

Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

9 жовтня 2022 – 17-а Неділя по Зісланні Св. Духа – Глас 8
Переставлення св. ап. і єв. Йоана Богослова
October 9, 2022 – 17th Sunday after Pentecost – Tone 8
Repose of the Holy Apostle and Evangelist John the Theologian

9:30AM За Парафіян та жертводавців * **LIVE STREAM** * For Parishioners & Benefactors

Понеділок, 10 жовтня

8:00AM За здоров'я Лідії Лешчук (ж. род. Андрійчук)

Вівторок, 11 жовтня

Нема Богослужень

Середа, 12 жовтня

Нема Богослужень

Четвер, 13 жовтня

Нема Богослужень

П'ятниця, 14 жовтня – Покров Пресвятої Богородиці

9:00AM За Парафіян та жертводавців

TBD *Похорон † Лілії ДіЛауро*

Субота, 15 жовтня

8:30AM † Анна Шимко Ґавдяк (ж. Наталка Ґавдяк)

Неділя, 16 жовтня – 18-а неділя по Зісланні Св. Духа

9:30AM За Парафіян та жертводавців * **LIVE STREAM** * For Parishioners & Benefactors

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – 2 Cor 6:16-7:1 Gospel – Matt 15:21-28

NEXT SUNDAY'S READINGS: Epistle – 2 Cor 9:6-11 Gospel – Luke 5:1-11

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week For Peace in Ukraine. Please continue to pray for an end to the senseless war and bloodshed.

THANK YOU! Sincere THANKS to all those who helped cook and serve food at our annual pig roast, to our volunteers, donors and to all our parishioners and guests who supported the beautiful parish event!

ВІЧНА ПАМ'ЯТ! † Lillie DiLauro fell asleep in the Lord on Oct. 7 and will be buried from our Church next Friday, Oct. 14 (time will be arranged). Please keep her in your prayers.

ADULT RELIGIOUS EDUCATION CLASS – no class this week.

CLASSES FOR FIRST CONFESSION AND SOLEMN COMMUNION: Please register with the parish office if you would like to have your children attend the preparation classes for Holy Communion & Confession.

TEEN RETREAT to be held at Soyuzivka on the first weekend of November (4-6). Students from grades 8 through 12 may attend. Registration is now open. All teens are invited.

COLLECTION BASKET is located on the small table as you enter the Church (along with hand sanitizer & masks for those that need), since our trustees do not walk around with baskets. Thank you for your continued financial support!

HOLY COMMUNION – We continue to use wooden spoons, until further notice. They are used once and then burned.

LET US REMEMBER in our prayers all our parishioners & friends who are sick at home, in a hospital or nursing facility, and for all those who are in need of our prayers. Please notify Fr. Ivan of anyone who is not able to attend Divine Liturgy in Church but is in need of reception of the Holy Sacraments.

WE CONTINUE TO LIVE-STREAM Sunday services on: <http://bit.ly/HolyTrinityLive> and www.facebook.com/HTUCCNY

Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

ВІТАЄМО ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! WELCOME PARISHIONERS & GUESTS!

Слово Боже на сьогодні: Апостол – 2 Кор. 6, 16-7, 1 Євангеліє – Мт. 15, 21-28

Слово Боже на наступну неділю: Апостол – 2 Кор. 9, 6-11 Євангеліє – Лк. 5, 1-11

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної залі після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за мир в Україні. Молімся за мир і кращу долю України!

СЕРДЕЧНА ПОДЯКА всім, хто допомагав готувати і подавати їжу на нашому щорічному фестивалі – «печення поросятка»! Дякуємо також всім спонсорам та парафіянам і гостям за підтримку й участь у цій гарній родинній імпрезі!

ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ! † Лілія ДіЛауро відійшла у вічність 7 жовтня, і буде похована з нашої Церкви в наступну п'ятницю, 14 жовтня. Пам'ятайте її у своїх молитвах!

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ ДОРОСЛИХ – нема зустрічі в цьому тижні.

РЕКОЛЕКЦІЇ ДЛЯ ПІДЛІТКІВ відбудуться на Союзівці в днях 4-6 листопада. Взяти участь можуть всі учні 8-12 кл. Реєстрація вже відкрита. Запрошуються всі підлітки.

КОШИК ДЛЯ ЗБІРКИ знаходиться на маленькому столику біля входу до Церкви (разом із засобом для дезінфекції рук та масками для тих, хто потребує), оскільки наші мужі довір'я не ходять з кошиками. Дякуємо за Вашу підтримку нашої парафії!

СВЯТЕ ПРИЧАСТЯ – Ми продовжуємо використовувати дерев'яні ложки для роздачі Св. Причастя. Ложки будуть використані тільки один раз, а потім будуть спалені.

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Св. Причастя. Зверніться до о. Івана.



Покров Пресвятої Владичиці нашої Богородиці – 14 жовтня



Почитання Пресвятої Богородиці в українському народі, як Заступниці і Покровительки, найкраще з'ясовує сільська хроніка Якова Старого в Галичині. Згадуючи про страшні татарські напади і небесну опіку Пречистої Діви Марії, у хроніці сказано: "Нарід перестрашений і збідований втікав до своєї церкви, падав на коліна перед іконою Божої Матінки, молився гаряче й ніколи не був позбавлений її опіку".

COFFEE & CAKE HOSPITALITY SCHEDULE:

Oct. 9 – Kosciolek Family
Oct. 23 – Kletsun Family

Oct. 16 – L. Chiminec
Oct. 30 – Tsvanyk Family

Financial Recap – 10/02/2022

Offerings/Fuel	\$ 805.00
Cash	203.00
Other Sundays	110.00
Candles	138.00
Poor	5.00
F/D Nativity of our Lady	20.00
Church Donations	200.00
Donation for Ukraine	100.00
Pig Roast	2,354.00
Bishop's Appeal	200.00
<i>\$35 to Eparchy</i>	

Total Contributions: \$4,135.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

*Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary*